

Additional information for Sennheiser evolution wireless 300 IEM G3 systems

EN

Transmitters and receivers are available in a 42 MHz UHF frequency range with a total of 1,680 transmission/receiving frequencies.

Transmitters and receivers have 26 frequency banks with up to 16 channels each.

Each of the channels in the frequency banks „1“ to „20“ (system banks) has been factory-preset to a fixed frequency (frequency preset). The frequency presets within one frequency bank are intermodulation-free. These frequencies cannot be changed.

The frequency banks „U1“–„U6“ (user banks) allow the user to store individual frequencies which are freely selectable in 25-kHz steps. It might be that these frequencies are **not** intermodulation-free.

The table on the inner pages lists the frequency presets in the frequency banks „1“ to „20“.



- ▶ It is vital to observe the indications given on the RF power information sheet.
- ▶ Make sure that the desired frequencies are approved and legal in your country and, if necessary, apply for an operating license.

The following factory-preset default settings can be recalled any time via the **Reset** menu item:

Auto Lock	„Inactive“
Squelch (EK)	„5 dB“
Sensitivity (SR)	„–18 dB“
RF Power (SR)	„Standard“
Limiter (EK)	active, „–6 dB“
Mode	„Stereo“
Balance (EK)	„0“
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	will not be reset
User banks	will not be reset
Sync Settings (SR)	inactive
Warnings (SR)	active
IP Address (SR)	will not be reset
Volume boost (EK)	„0 dB“

Zusatzinformation für Sennheiser Systeme der Serie evolution wireless 300 IEM G3

DE

Für die Übertragung steht im UHF-Band ein bis zu 42 MHz breiter Frequenzbereich mit bis zu 1680 Sende-/Empfangsfrequenzen zur Verfügung.

Die Sender und Empfänger verfügen über jeweils 26 Kanalbanken mit bis zu 16 Kanälen.

In den Kanalbanken „1“ bis „20“ (Systembanken) sind werkseitig Frequenz-Presets (feststehende Frequenzen) voreingestellt. Innerhalb einer Systembank sind die Frequenz-Presets untereinander intermodulationsfrei. Sie sind nicht veränderbar.

In den Kanalbanken „U1“–„U6“ (User-Bänke) können Sie in 25-kHz-Schritten Frequenzen frei einstellen und abspeichern. Diese sind unter Umständen **nicht** intermodulationsfrei.

Die Frequenz-Presets in den Kanalbanken „1“ bis „20“ sind in der Tabelle auf den Innenseiten dargestellt.



- ▶ Beachten Sie unbedingt die Angaben im HF-Leistungsbeiblatt!
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die gewünschten Frequenzen in Ihrem Land zugelassen sind und beantragen Sie ggf. eine Betriebslaubnis!

Folgende Werkseinstellungen sind mit dem Menüpunkt „Reset“ jederzeit wieder abrufbar:

Auto Lock	„Inactive“
Squelch (EK)	„5 dB“
Sensitivity (SR)	„–18 dB“
RF Power (SR)	„Standard“
Limiter (EK)	aktiv, „–6 dB“
Mode	„Stereo“
Balance (EK)	„0“
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	wird mit Reset nicht zurückgesetzt
User Bänke	werden mit Reset nicht zurückgesetzt
Sync Settings (SR)	inaktiv
Warnings (SR)	aktiv
IP Address (SR)	wird mit Reset nicht zurückgesetzt
Volume boost (EK)	„0 dB“

EBU TV-channel

Ch. 38 (606 - 614 MHz)
Ch. 41 (630 - 638 MHz)Ch. 39 (614 - 622 MHz)
Ch. 42 (638 - 646 MHz)Ch. 40 (622 - 630 MHz)
Ch. 43 (646 - 654 MHz)

Channel	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Bank 4	Bank 5	Bank 6	Bank 7	Bank 8	Bank 9	Bank 10	
1	606.500	614.500	622.500	630.500	638.500	606.900	606.500	614.900	606.500	611.600	
2	607.500	615.500	623.500	631.500	639.500	607.500	607.500	615.500	607.100	612.000	
3	608.300	616.300	624.300	632.300	640.300	608.800	608.800	616.800	607.900	612.600	
4	610.400	618.400	626.400	634.400	642.400	610.400	609.500	618.400	608.400	619.600	
5	612.800	620.800	628.800	636.800	644.800	612.800	612.800	620.800	610.000	620.100	
6	606.900	614.900	622.900	630.900	638.900	617.800	622.500	625.800	612.400	620.800	
7	613.500	621.500	629.500	637.500	645.500	621.000	626.800	629.000	615.200	627.900	
8	608.800	616.800	624.800	632.800	640.800	606.500	629.000	614.500	618.900		
9	611.300	619.300	627.300	635.300	643.300	608.300	606.900	616.300	624.500		
10						609.500	608.300	617.500	628.100		
11						615.000	625.300	623.000	632.400		
12						619.300	610.400	627.300	637.100		
13							623.600		644.600		
14									647.300		
15									606.100		
16									622.300		
Notes	- Country - User-group - other	- UK - Shared Licence - Full Channel 38 only, Geographic restrictions apply	- UK - Shared Licence (until 2012 only), coordinated licence (from 2012) - Full Channel 39 only, Geographic restrictions apply	- UK - Shared Licence (until 2012 only), coordinated licence (from 2012) - Full Channel 40 only, Geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific Licence Required - Full Channel 41, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific Licence Required - Full Channel 42, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs 38 & 39, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs 38 & 40, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs 39 & 40, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific Licences Required - Full Range, geographic restrictions apply	- UK - Shared Licence (until 2012 only), coordinated licence (from 2012) - Restricted partial Ch38, 39 & 40 only, geographic restrictions apply
Bemerkung	- Land Benutzergruppe - Sonstiges	- UK - Gemeinsame Lizenz - Nur Kompletter Kanal 38; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Gemeinsame Lizenz (nur bis 2012), abgestimmte Lizenz (ab 2012) - Nur Kompletter Kanal 39; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Gemeinsame Lizenz (nur bis 2012), abgestimmte Lizenz (ab 2012) - Nur Kompletter Kanal 40; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische Lizenz erforderlich - Kompletter Kanal 41; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische Lizenz erforderlich - Kompletter Kanal 42; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 38 & 39; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 38 & 40; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 39 & 40; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische Lizenzen erforderlich - Gesamter Bereich; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Gemeinsame Lizenz (nur bis 2012), abgestimmte Lizenz (ab 2012) - Nur teilweise eingeschränkte Kanäle 38, 39 und 40; es gelten geografische Beschränkungen
Remarques	- Pays - Grp. d'utilisateurs - Divers	- Royaume-Uni - Licence partagée - Uniquement plein canal 38, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence partagée (jusqu'en 2012 uniquement), licence coordonnée (à partir de 2012) - Uniquement plein canal 39, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence coordonnée et spécifique à un site requise - Plein canal 41, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence coordonnée et spécifique à un site requise - Plein canal 42, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET ET licences partagées requises - Pleins canaux 38 & 39, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET ET licences partagées requises - Pleins canaux 38 & 40, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET ET licences partagées requises - Pleins canaux 39 & 40, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site requises - Pleine bande, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence coordonnée (jusqu'en 2012 uniquement), licence coordonnée (à partir de 2012) - Uniquement canaux partiellement restreints 38, 39 & 40, des restrictions géographiques s'appliquent	
Notas	- País - Grupo de usuarios - Otros	- UK - Licencia compartida - Sólo canal completo 38, se aplican restricciones geográficas	- UK - Licencia compartida (sólo hasta 2012), licencia coordinada (a partir de 2012) - Sólo canal completo 39, se aplican restricciones geográficas	- UK - Licencia compartida (sólo hasta 2012), licencia coordinada (a partir de 2012) - Sólo canal completo 40, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requiere licencia coordinada local específica - Canal completo 41, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requiere licencia coordinada local específica - Canal completo 42, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 38 & 39, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 38 & 40, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 39 & 40, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencias coordinadas locales específicas - Rango completo, se aplican restricciones geográficas	- UK - Licencia compartida (sólo hasta 2012), licencia coordinada (a partir de 2012) - Sólo canales 38, 39 & 40 parcialmente restringidos, se aplican restricciones geográficas

Channel	Bank 11	Bank 12	Bank 13	Bank 14	Bank 15	Bank 16	Bank 17	Bank 18	Bank 19	Bank 20	
1	611.600	611.600	619.600	630.900	622.500	622.500	622.900	614.500	614.500	606.500	
2	612.000	612.000	620.000	631.500	624.300	623.500	623.500	616.300	614.900	607.100	
3	612.600	612.600	620.600	632.800	625.500	624.800	624.800	617.500	618.800	608.000	
4	619.600	627.600	627.600	634.400	626.400	625.500	626.400	618.400	617.500	609.200	
5	620.100	628.100	628.100	636.800	628.800	628.800	628.800	620.800	630.500	611.000	
6	620.800	628.800	628.800	641.800	631.500	638.500	633.800	623.500	634.300	613.400	
7				645.000	633.000	642.800	637.000	625.000	636.000	623.400	
8				630.500	641.400	622.900	622.500	633.400	640.700	630.800	
9				632.300	645.000	641.300	624.300	637.000	645.000	638.500	
10				633.500	622.900	645.000	625.500	614.900	618.400	646.500	
11				639.000	623.500	624.300	631.000	615.500	620.800	618.200	
12				643.300	624.800	626.400	635.300	616.800	631.600	646.900	
13					635.800	639.600		627.800	638.500	609.700	
14					639.200			631.200	642.200	616.800	
15					643.900			635.900	615.500	633.000	
16								616.300	647.600		
Notes	- Country - User group - Other	- UK - Shared Licence (until 2012 only), coordinated licence (from 2012). - Restricted partial Ch.38 & 39, geographic restrictions apply	- UK - Shared Licence (until 2012 only), coordinated licence (from 2012). - Restricted partial Ch.38 & 40, Geographic restrictions apply	- UK - Shared Licence (until 2012 only), coordinated licence (from 2012). - Restricted partial Ch.39 & 40, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific Licence Required - Full Channel 41 & 42, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific Licence Required - Full Channel 40, 41 & 42, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs.40 & 42, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs.40 & 41, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs.39, 40 & 41, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific AND Shared Licences required - Full Chs.39, 41 & 42, geographic restrictions apply	- UK - Coordinated Site Specific Licences Required - Full Range, geographic restrictions apply
Bemerkung	- Land - Benutzergruppe - Sonstiges	- UK - Gemeinsame Lizenz (nur bis 2012), abgestimmte Lizenz (ab 2012) - Teilweise eingeschränkte Kanäle 38 und 39; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Gemeinsame Lizenz (nur bis 2012), abgestimmte Lizenz (ab 2012) - Teilweise eingeschränkte Kanäle 38 und 40; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische Lizenz erforderlich - Komplette Kanäle 41 und 42; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische Lizenz erforderlich - Komplette Kanäle 40, 41 und 42; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 40 & 42; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 40 & 41; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 39, 40 und 41; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 39, 41 und 42; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische UND gemeinsame Lizenzen erforderlich - Komplette Kanäle 39, 41 und 42; es gelten geografische Beschränkungen	- UK - Abgestimmte standortspezifische Lizenzen erforderlich - Gesamter Bereich; es gelten geografische Beschränkungen
Remarques	- Pays - Grp. d'utilisateurs - Divers	- Royaume-Uni - Licence partagée (jusqu'en 2012 uniquement), licence coordonnée (à partir de 2012) - Canaux partiellement restreints Ch.38 & 39, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence partagée (jusqu'en 2012 uniquement), licence coordonnée (à partir de 2012) - Canaux partiellement restreints 38 & 40, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence coordonnée et spécifique à un site requise - Pleins canaux 41 & 42, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licence coordonnée et spécifique à un site requise - Pleins canaux 40, 41 & 42, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET licences partagées requises - Pleins canaux 40 & 42, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET licences partagées requises - Pleins canaux 40 & 41, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET licences partagées requises - Pleins canaux 39, 40 & 41, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET licences partagées requises - Pleins canaux 39, 41 & 42, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site ET licences partagées requises - Pleins canaux 39, 41 & 42, des restrictions géographiques s'appliquent	- Royaume-Uni - Licences coordonnées et spécifiques à un site requises - Pleine bande, des restrictions géographiques s'appliquent
Notas	- País - Grupo de usuarios - Otros	- UK - Licencia compartida (sólo hasta 2012), licencia coordinada (a partir de 2012). - Canales 38 & 39 parcialmente restringidos, se aplican restricciones geográficas	- UK - Licencia compartida (sólo hasta 2012), licencia coordinada (a partir de 2012). - Canales 38 & 40 parcialmente restringidos, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requiere licencia coordinada local específica - Canales completos 41 & 42, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requiere licencia coordinada local específica - Canales completos 40, 41 & 42, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 40 & 42, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 40 & 41, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 39, 40 & 41, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencia coordinada local específica Y licencia compartida - Canales completos 39, 41 & 42, se aplican restricciones geográficas	- UK - Se requieren licencias coordinadas locales específicas - Rango completo, se aplican restricciones geográficas	

User Banks "U1" – "U6"

Freely selectable frequencies; these frequencies are possibly not intermodulation-free / Frei wählbare Frequenzen, ggf. nicht intermodulationsfrei
Fréquences sélectionnables au choix ; il se peut qu'elles ne soient pas exemptes d'intermodulation /
Frecuencias de libre elección, pueden no estar libres de intermodulación

Published / Stand
Edition / Fecha
05/10

Informations complémentaires concernant les systèmes de la série evolution wireless 300 IEM G3

FR

Les émetteurs et les récepteurs sont disponibles dans une plage de fréquences UHF de 42 MHz de largeur, ce qui autorise un choix parmi 1680 fréquences d'émission et de réception.

Les émetteurs et les récepteurs possèdent 26 banques de fréquences avec respectivement jusqu'à 16 canaux.

Chacun des canaux dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 » (banques système) est assigné une fréquence fixe et préréglée (preset) en usine. Les fréquences préréglées au sein d'une banque de fréquence sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d'intermodulation. Elles ne peuvent pas être modifiées.

Les banques de fréquences « U1 » – « U6 » (banques utilisateur) permettent de mémoriser des fréquences au choix, qui peuvent être réglées par pas de 25 kHz. Il se peut que ces fréquences ne soient pas exemptes d'intermodulation.

Le tableau figurant dans les pages intérieures dresse la liste des fréquences préréglées dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 ».



- ▶ Il est indispensable d'observer les indications figurant dans le supplément d'information sur la puissance HF.
- ▶ Veillez à utiliser des fréquences autorisées dans votre pays. Si nécessaire, demandez une licence d'émission auprès de l'autorité correspondante.

Les paramètres par défaut suivants, préréglés en usine, peuvent être restaurés à tout moment via l'option « Reset » :

Auto Lock	« Inactive »
Squelch (EK)	« 5 dB »
Sensitivity (SR)	« -18 dB »
RF Power (SR)	« Standard »
Limiter (EK)	actif, « -6 dB »
Mode	« Stereo »
Balance (EK)	« 0 »
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	n'est pas réinitialisé
Banques utilisateur	ne sont pas réinitialisées
Sync Settings (SR)	inactif
Warnings (SR)	actif
IP Address (SR)	n'est pas réinitialisé
Volume boost (EK)	« 0 dB »

Información adicional para sistemas Sennheiser de la serie evolution wireless 300 IEM G3

ES

Para la transmisión se dispone de un rango de frecuencia de hasta 42 MHz de amplitud con hasta 1680 frecuencias de transmisión/recepción en la banda UHF.

Los transmisores y los receptores disponen cada uno de 26 bancos de canales con hasta 16 canales.

En los bancos de canales «1» a «20» (bancos de sistema) se han ajustado de fábrica preajustes de frecuencia (frecuencias fijas). Dentro de un banco de sistema, los preajustes de frecuencia se encuentran libres de intermodulación entre ellos. Éstos no se pueden cambiar.

En los bancos de canales «U1»–«U6» (bancos de usuario) puede ajustar libremente y guardar frecuencias a pasos de 25 kHz. Estas frecuencias pueden no estar libres de intermodulación.

Los preajustes de frecuencia en los bancos de canales «1» a «20» se representan en la tabla que se encuentra en las páginas interiores.



- ▶ Observe los datos en la hoja de potencia de AF.
- ▶ Asegúrese de que las frecuencias deseadas están permitidas en su país y solicite la autorización correspondiente en caso necesario.

Con la opción de menú «Reset», se pueden llamar de nuevo los siguientes ajustes de fábrica en todo momento:

Auto Lock	« Inactive »
Squelch (EK)	« 5 dB »
Sensitivity (SR)	« -18 dB »
RF Power (SR)	« Standard »
Limiter (EK)	activo, « -6 dB »
Mode	« Stereo »
Balance (EK)	« 0 »
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	no se resetea con Reset
Bancos de usuario	no se resetean con Reset
Sync Settings (SR)	inactivo
Warnings (SR)	activo
IP Address (SR)	no se resetea con Reset
Volume boost (EK)	« 0 dB »

Informazioni supplementari sui sistemi Sennheiser della serie evolution wireless 300 IEM G3

IT

Per la trasmissione è disponibile un campo di frequenza da 42 MHz nella banda UHF con complessivamente 1680 frequenze di trasmissione/ricezione.

I trasmettitori e i ricevitori presentano rispettivamente 26 banchi di canali con 16 canali.

Nei banchi di canali da «1» a «20» (banchi di sistema) sono impostate in maniera predefinita preselezioni di frequenze (frequenze fisse). All'interno di un banco di sistema le preselezioni di frequenza non presentano intermodulazioni reciproche. Tali preselezioni non possono essere modificate.

Nei banchi di canali «U1» a «U6» (banchi utente) è possibile impostare liberamente e memorizzare frequenze in passi da 25 kHz. È possibile che tali frequenze **non** siano prive di intermodulazioni.

Le preselezioni di frequenze nei banchi di canali da «1» a «20» sono riportate nella tabella all'interno.



- ▶ È importante osservare le indicazioni nel supplemento sulle frequenze!
- ▶ Accertarsi che le frequenze desiderate risultino consentite nel proprio paese e richiedere eventualmente una licenza d'esercizio.

Le seguenti impostazioni predefinite possono essere richiamate in qualunque momento con la voce di menu «Reset»:

Auto Lock	«Inactive»
Squelch (EK)	«5 dB»
Sensitivity (SR)	«-18 dB»
RF Power (SR)	«Standard»
Limiter (EK)	attiva, «-6 dB»
Mode	«Stereo»
Balance (EK)	«0»
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	non viene ripristinato con Reset
Banchi utente	non vengono ripristinati con Reset
Sync Settings (SR)	inattiva
Warnings (SR)	attiva
IP Address (SR)	non viene ripristinato con Reset
Volume boost (EK)	«0 dB»

Aanvullende informatie voor Sennheiser-systemen van de serie evolution wireless 300 IEM G3

NL

Voor de overdracht is op de UHF-band een 42 MHz breed frequentiebereik met 1680 mogelijke zend-/ontvangst-frequenties beschikbaar.

De zenders en ontvangers beschikken elk over 26 kanaalbanken met maximaal 16 kanalen.

In de kanaalbanken „1” tot „20” (systeembanken) zijn af fabriek frequentie-presets (vaste frequenties) ingesteld. Binnen een systeembank zijn de frequentie-presets onderling intermodulatievrij. Deze kunnen niet worden gewijzigd.

In de kanaalbanken „U1” tot „U6” (User-banken) kunnen frequenties in stappen van 25 kHz vrij ingesteld en opgeslagen worden. Het kan zijn dat deze **niet** intermodulatievrij zijn.

De frequentie-presets in de kanaalbanken „1” tot „20” worden in de tabel op de binnenflappen vermeld.



- ▶ Neem de gegevens in de HF-vermogensbijlage in acht!
- ▶ Informeer bovendien of de gewenste frequenties in uw land zijn toegestaan en vraag eventueel om een vergunning.

Onderstaande fabrieksinstellingen kunnen m.b.v. het menu-punt „Reset” te allen tijde weer worden hersteld:

Auto Lock	„Inactive”
Squelch (EK)	„5 dB”
Sensitivity (SR)	„-18 dB”
RF Power (SR)	„Standard”
Limiter (EK)	actief, „-6 dB”
Mode	„Stereo”
Balance (EK)	„0”
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	wordt niet m.b.v. Reset gereset
User-banken	worden niet m.b.v. Reset gereset
Sync Settings (SR)	uitgeschakeld
Warnings (SR)	ingeschakeld
IP Address (SR)	wordt niet m.b.v. Reset gereset
Volume boost (EK)	„0 dB”

Informações adicionais relativamente a sistemas Sennheiser da série evolution wireless 300 IEM G3

PT

Para a transmissão em banda UHF, encontra-se à disposição uma gama de frequências até 42 MHz de largura com 1680 possíveis frequências de emissão/recepção.

Os emissores e receptores dispõem de 26 bancos de canais cada com um máximo de 16 canais.

Os bancos de canais «1» a «20» (bancos do sistema) vêm de fábrica com predefinições de frequência (frequências fixas). Dentro de um mesmo banco do sistema, as predefinições de frequência estão livres de intermodulação entre si. Não podem ser alteradas.

Nos bancos de canais «U1» a «U6» (bancos do utilizador), as frequências podem ser definidas livremente em passos de 25 kHz e guardadas. Sob determinadas circunstâncias, estas podem **não** estar livres de intermodulação.

As predefinições de frequência nos bancos de canais «1» a «20» são enunciadas na tabela, nas páginas interiores.



- ▶ Tenha sempre em consideração as indicações na ficha de potências AF!
- ▶ Certifique-se ainda de que as frequências pretendidas estão autorizadas no seu país e, se necessário, solicite uma licença de utilização!

No item de menu «Reset» podem repor-se, em qualquer altura, as regulações de fábrica seguintes:

Auto Lock	«Inactive»
Squelch (EK)	«5 dB»
Sensitivity (SR)	«-18 dB»
RF Power (SR)	«Standard»
Limiter (EK)	activo, «-6 dB»
Mode	«Stereo»
Balance (EK)	«0»
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	não é possível repor com o Reset
Bancos do utilizador	não é possível repor com o Reset
Sync Settings (SR)	inactivo
Warnings (SR)	activo
IP Address (SR)	não é possível repor com o Reset
Volume boost (EK)	«0 dB»

Дополнительная информация для систем Sennheiser серии evolution wireless 300 IEM G3

RU

Для работы в УВЧ-диапазоне выделена полоса частот шириной 42 МГц с 1680 возможными частотами приема/передачи.

Передатчик и приемник имеют по 26 канальных банков каждый, каждый банк при этом может включать в себя до 16 каналов.

В канальных банках «1» – «20» (системные банки) хранятся заводские предустановки частот (фиксированные частоты). В пределах одного системного банка предустановленные частоты не вызывают между собой эффект интермодуляции. Настройка фиксированных частот не может быть изменена.

В канальных банках «U1» – «U6» (пользовательские банки) Вы можете по собственному усмотрению настраивать и сохранять частоты с шагом 25 кГц. В определенных обстоятельствах может возникать **интермодуляция**.

Фиксированные частоты в канальных банках «1» – «20» приведены в таблице на внутренних страницах.



- ▶ Строго соблюдайте данные, приведенные на вкладыше с указанием РЧ-мощности!
- ▶ Убедитесь в том, допущены ли эти частоты в Вашей стране и, при необходимости, подайте заявку на получение разрешения на использование!

Следующие заводские настройки можно снова вызвать в пункте меню «Reset»:

Auto Lock	«Inactive»
Squelch (EK)	«5 dB»
Sensitivity (SR)	«-18 dB»
RF Power (SR)	«Standard»
Limiter (EK)	активно, «-6 dB»
Mode	«Stereo»
Balance (EK)	«0»
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	не сбрасывается при сбросе
User Banks	не сбрасываются при сбросе
Sync Settings (SR)	не активно
Warnings (SR)	активно
IP Address (SR)	не сбрасывается при сбросе
Volume boost (EK)	«0 dB»

Sennheiser 革命无线 300 IEM G3 系列产品的附加说明

ZH

超高频频带拥有一个最宽可达 42 MHz 的传输频率范围，最多共有 1680 个发射、接收频率可供选用。

发射机和接收机分别有 26 个频道库，每个频道库最多 16 个频道。

频道库“1”至“20”（系统频道库）出厂时已设有预设频率（固定接收频率）。一个系统频道库内的所有预设频率之间不存在互调干扰。预设频率不能更改。

在频道库“U1”至“U6”（用户频道库）内，每 25 kHz 可以自由设置一个频率并保存。这些频率之间可能会存在互调干扰。

频道库“1”至“20”内的预设频率见内页中的列表。



- ▶ 请务必遵守高频功率数据单中的规定参数！
- ▶ 确保需要的频率在使用地被允许，如有必要请申请使用许可证！

可以随时使用菜单项“Reset”恢复以下出厂设置：

Auto Lock	“Inactive”
Squelch (EK)	“5 dB”
Sensitivity (SR)	“-18 dB”
RF Power (SR)	“Standard”
Limiter (EK)	激活, “-6 dB”
Mode	“Stereo”
Balance (EK)	“0”
Equalizer (SR)	flat
High Boost (EK)	flat
Pilot	复位时此功能不重置
用户频道库	复位时此功能不重置
Sync Settings (SR)	取消
Warnings (SR)	激活
IP Address (SR)	复位时此功能不重置
Volume boost (EK)	“0 dB”